



- Werkzeug  
Betriebs- und Wartungsanleitung  
entnehmen  
  
tool  
see operating and  
maintenance instruction
- \* Verschleißteile und Dichtungen  
Betriebs- und Wartungsanleitung  
entnehmen  
  
Wearing parts and sealings  
see operating and  
maintenance instruction

098 \* seepex Gelenkfett  
Typ und Füllmenge:  
Betriebs- und Wartungsanleitung  
entnehmen  
  
seepex joint grease  
type and filling quantity:  
see operating and  
maintenance instruction

°) = Option / option

Slip/Clutch	Norm/Standard	Pos./Item	Benennung/Denomination Zählung/-Nummer/Druck-Nummer	Werkstoff/Material	Bemerkung/Remark	Größe/Size								
<b>seepex.com</b>														
Abgleichsnummer/ID-Nummer ohne Zeichen	Änderung/Modification	Name	Datum/Date	Werkstoff/Code	Werkstoff/Material	Gewicht/Weight								
DR 02 2788-milser				%										
General Information for master database			Bezeichnung/Denomination											
DR 02 2788-0098			Explosionszeichnung Baureihe "BT"											
			explosion drawing range "BT"											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Revised by</th> <th>Name</th> <th>Datum/Date</th> <th>Zählung/-Nummer/Druck-Nummer</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DR 02 1302</td> <td>Becker/Drone</td> <td>19.05.2003</td> <td>065-007A1</td> </tr> </tbody> </table>							Revised by	Name	Datum/Date	Zählung/-Nummer/Druck-Nummer	DR 02 1302	Becker/Drone	19.05.2003	065-007A1
Revised by	Name	Datum/Date	Zählung/-Nummer/Druck-Nummer											
DR 02 1302	Becker/Drone	19.05.2003	065-007A1											
Auslegung für surface finish		Date		DR 02 2788-0098		5837.dwg								
DR 02 1302		Normen/Standards		Größe/Measurement		Ersetzt durch/Replacement by:								
Seite 2		Geometrie/Profile												

Urheberrechtsschutz: Diese Zeichnung ist unser Eigentum und wird dem Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte geschützt.  
Protection of Copyright: This drawing is our property and is protected too, to the law referring to copyright and related protective laws.

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe BT	range BT	série BT
		Explosionszeichnung Nr. 065-007_1	explosion drawing No. 065-007_1	explosion plan no. 065-007_1
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
1	200	Laterne	lantern	lanterne
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pins	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalitique
4	210	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
	211	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	212	Federring	spring washer	rondelle frein
4	213	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	300	Stopfbuchsgehäuse	gland housing	boîtier de presse étoupe
6	301	Packungsring	packing ring	tresses
1	302	Stopfbuchsbrille	packing gland	fouloir
2	303	Hammerschraube	gland bolt	vis de fouloir
2	304	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Steckwellenbolzen	plug-in shaft pin	cheville pour arbre à broche
1	310	Spritzring	splash ring	bague de projection
1	400	Transportschnecke	auger feed screw	vis transporteuse
2	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d'articulation
2	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d'articulation
4	403	Führungsbuchse	guide bushing	douille de guidage
2	404	Kuppelstangenbuchse	coupling rod bushing	chemise d'axe
2	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
2	407	Halteband	holding band	collier de serrage
1	500	Einlauftrichter	feed hopper	trémie d'entrée
1	501	Sauggehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter d'aspiration
1	502	Verschlusschraube	screwed plug	bouchon de vidange
1	503	Dichtring	sealing ring	joint d'étanchéité
4	506	Stiftschraube	stud bolt	boulon fileté
4	507	Fächerscheibe	fan type lock washer	rondelle à dents chevauchantes
4	509	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	°) 535	Stopfteil	stuffing part	pièce de compression
1	°) 536	O-Ring	o-ring	o-ring
6	°) 537	Stiftschraube	stud bolt	boulon fileté
6	°) 538	Federring	spring washer	rondelle frein
6	°) 539	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
2	602	Spannschraube	tie bolt	tirant
2	603	Spannschraube	tie bolt	tirant
12	604	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
12	606	Scheibe	washer	rondelle
1	607	Stützbock	trestle	ped
1	700	Druckstutzen	pressure branch	bride de refoulement
1	705	Verschlusschraube	screwed plug	bouchon de vidange
1	706	Dichtring	sealing ring	joint d'étanchéité

		DE	EN	FR
		Baureihe BT	range BT	série BT
		Explosionszeichnung Nr. 065-007_1	explosion drawing No. 065-007_1	explosion plan no. 065-007_1
<b>Stck.</b>	<b>Pos.</b>	<b>Benennung</b> <b>Stck. / Pos.</b>	<b>denomination</b> <b>Qty. / Item</b>	<b>désignation</b> <b>Qté. / Poste</b>
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	seepex joint grease type and filling quantity: see Operating and Maintenance Instruction	seepex graisse d' articulations sommaire pour type et quantité: voir Instructions de service et d'entretien
		Verschleißteile und Dichtungen: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Wear parts and sealings: see Operating and Maintenance Instruction	pièces d'usure et étanchéités: voir Instructions de service et d'entretien
		Werkzeuge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Tools: see Operating and Maintenance Instruction	Outils: voir Instructions de service et d'entretien
	°)	Option	option	option